

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **24. 10. 2013**

Návrh

na schválenie rozšírenia predmetu nájmu nájomnej zmluvy č. 07 83 0998 04 00 o nebytové priestory v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na pozemku parc. č. 363/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, pre Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Ivan Krištof, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Eva Blahová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. List GIBu zo dňa 21.6.2013
4. Žiadosť BKIS zo dňa 21.8.2013
5. Zriaďovaciu listinu BKIS a dodatky č. 1 a č. 2
6. Snímku z mapy
7. Situáciu
8. LV č. 10 a č. 1656
9. Právoplatné užívacie povolenie na prístavbu ku kostolu Klarisiek
10. Zmluvu o nájme č. 07 83 0998 04 00
11. Návrh dodatku č. 1
12. Uznesenie MsR č.968/2013z 10. 10. 2013

kód uzn. 5.3

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov vo výmere 95,48 m² v stavbe na pozemku registra „C“ parc. č. 363/3 v k. ú. Staré Mesto, Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku so sídlom na Židovskej 1 v Bratislave, IČO 30794544, za účelom prevádzky sociálneho a prevádzkového zázemia, na dobu neurčitú, za nájomné 0,50 Eur/m²/rok, čo predstavuje po zaokrúhlení ročne sumu vo výške 48,00 Eur,

s podmienkou:

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme č. 07 83 0998 04 00 bude nájomcom podpísaný do 120 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na rozšírenie predmetu nájmu (priestorov kostola Klarisiek) o sociálne a prevádzkové zázemie vo výmere 95,48 m², ktoré je vybudované v prístavbe na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 363/6 vo výmere 133 m² druh pozemku zastavané plochy a nádvoria.

ŽIADATEL: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, príspevková organizácia
Židovská 1
815 15 Bratislava
IČO 30794544

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTÍ:

- nebytové priestory vo výmere 95,48 m² v prístavbe na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 363/6 Na prístavbu bolo vydané kolaudačné rozhodnutie, ktoré nadobudlo právoplatnosť 2.9.2013. Stavba nemá zatiaľ pridelené súpisné číslo.
- pozemok parcely registra „C“ parc. č. 363 vo výmere 133 m² druh pozemku zastavané plochy a nádvoria je vo vlastníctve hlavného mesta a je zapísaný na LV č. 10.

ÚČEL: prevádzka sociálnych zariadení a prevádzkového zázemia kostola Klarisiek (šatne pre návštevníkov a účinkujúcich, kotolňa, strojovňa vzduchotechniky, elektrická požiarňa signalizácia a elektrická zabezpečovacia signalizácia, ktoré slúžia na vykurovanie a vetranie priestorov v kostole Klarisiek).

DOBA NÁJMU: na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

- 0,50 Eur/m²/rok t. zn. 47,74 Eur ročne po zaokrúhlení **48,00 EUR ročne.**

Nájomné je stanovené podľa Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú ceny nájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno, tabuľka č. 100 s použitím Zrážky č. 56a) – žiadateľom je mestská organizácia

SKUTKOVÝ STAV:

1. Na základe Zmluvy o nájme č. 07 83 0998 04 00 zo dňa 31.12.2004 má Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, príspevková organizácia prenajatú od 1.1.2004 na dobu neurčitú nehnuteľnosť – stavbu súp. č. 6703, kostol Klarisiek na Farskej ul. č. 4 na pozemku parcely registra „C“ parc. č. 362 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto za účelom zabezpečovania činnosti nájomcu podľa zriaďovacej listiny zo dňa 30.11.2003 v znení dodatkov č. 1. a č. 2. Stavba kostola a pozemok parc. č. 362 sú zapísané LV č. 1656. Nájomné je vo výške 0,03 Eur ročne za celý predmet nájmu.
2. Listom zo dňa 21.6.2013 Generálny investor Bratislavy informoval o príprave odovzdania prístavby, v ktorej je vybudované sociálne a prevádzkové zázemie kostola Klarisiek do majetku hlavného mesta. Prístavba bola vybudovaná v rozsahu schváleného rozpočtu na rok 2013.
3. Žiadosťou zo dňa 21.8.2013 požiadalo Bratislavské kultúrne a informačné stredisko o nájom novovybudovanej prístavby, nakoľko v priestoroch kostola Klarisiek sa doteraz nenachádza žiadne sociálne a prevádzkové zázemie pre návštevníkov a účinkujúcich, ktoré je umiestnené práve v novovybudovanej prístavbe. Prístavba obsahuje šatne a sociálne zázemie pre návštevníkov a účinkujúcich. Okrem toho sa tu nachádza aj kotolňa, strojovňa vzduchotechniky, elektrická požiarňa signalizácia, elektrická zabezpečovacia signalizácia, ktoré slúžia na vykurovanie a vetranie priestorov v kostole Klarisiek, obsluhu ktorých bude zabezpečovať pracovník BKIS.

Návrh riešenia:

Predložiť na rokovanie orgánov mesta návrh na rozšírenie predmetu nájmu pre Bratislavské kultúrne a spoločenské stredisko s nájomným 0,50 EUR/m²/rok t. zn. 48,00 Eur ročne ako prípad hodný osobitného zreteľa nakoľko sa jedná o príspevkovú organizáciu hlavného mesta, ktorá svojou činnosťou vytvára podmienky pre organizovanie programov, služieb a produktov v oblasti kultúry, cestovného ruchu, športu a spoločenského života.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 8. 10. 2013 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedený nebytový priestor z dôvodu hodného osobitného zreteľa.



GENERÁLNY INVESTOR BRATISLAVY

Záporožská 5, 852 92 Bratislava 5



MAG0P00FD953

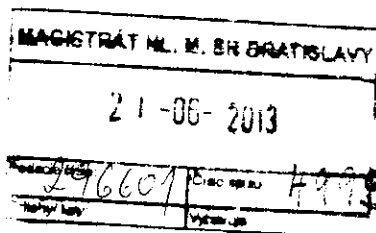
Magistrát hl. m. SR Bratislavy

odd. správy nehnuteľností

referát nájomov nehnuteľností

Primaciálne nám. č. 1

814 99 Bratislava 1



Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

647/2013/22

Vybavuje/linka

Ing. Turzиковá

59 356 743

Bratislava

21. 06. 2013

Vec: **Kostol Klarisieľ, prístavba**
- oznámenie.

Oznamujeme Vám, že Generálny investor Bratislavy po dokončení stavebných prác v rozsahu schváleného rozpočtu na rok 2013 na stavbe **Kostol Klarisieľ, prístavba** pripravuje odovzdanie prístavby, v ktorej je vybudované sociálne a prevádzkové zázemie kostola, do majetku Hl. m. SR Bratislavy.

Vzhľadom k tomu, že súčasný užívateľ objektu Kostola Klarisieľ -- BKIS, ktorý objekt užíva na základe uzatvorenej nájomnej zmluvy s Hl. m. SR Bratislava, nutne potrebuje k podujatiu aj Kultúrneho leta mať k dispozícii užívanie dokončeného sociálneho zázemia, prosíme Vás o prípravu dodatku k predmetnej nájomnej zmluve.

GENERÁLNY INVESTOR
BRATISLAVY

Záporožská 5
852 92 Bratislava 5

-1-

S pozdravom

Ing. Dana Zálešáková
poverená vedením organizácie



MAG0P00E98XB

547

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
23-08-2013	
Podpis: 325789	Číslo dok.:
Prílohy/ly:	Výstavba:

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Ing. Ivan Krištof
vedúci oddelenia nájmov nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

PRE/1136

Bratislava 21. 8. 2013

Vec: Žiadosť o prenájom priestoru prístavby výstavno - koncertnej siene Klarisky

Na základe nájomnej zmluvy č. 07 83 0998 04 00 zo dňa 31. 12. 2004 BKIS prevádzkuje priestory výstavno-koncertnej siene Klarisky na Farskej ul.1, v ktorých organizuje kultúrne podujatia, koncerty a výstavy.

V priestoroch sa **nenachádza** sociálne zázemie a šatne pre návštevníkov a účinkujúcich. Na základe tejto skutočnosti bola vybudovaná prístavba, ako súčasť objektu Klarisky. Účelom prístavby je doplniť chýbajúce zázemie a zvýšiť štandard koncertnej siene. Prístavba obsahuje šatne a sociálne zázemie pre návštevníkov a účinkujúcich. Okrem nich sa tu nachádza aj kotolňa, strojovňa VZT, EPS a EZS, ktoré slúžia na vykurovanie a vetranie priestorov v Klariskách. Vstup do prístavby je riešený z priestoru Klarisiek a z priľahlej Farskej ulice.

Vzhľadom k týmto skutočnostiam a k potrebe BKIS o plnohodnotné prevádzkovanie koncertno-výstavných priestorov Vás žiadame o prenájom prístavby Klarisiek.

S úctou

Ing. ~~Grežo~~ Vladimír
riaditeľ BKIS

bratislavské kultúrne a informačné
stredisko
Židovská 1
815 15 Bratislava

Vybavuje: Ing. Klinková Gabriela
g.klinkova@bkis.sk
0915/794 325

21.8.2013



Zriad'ovacia listina

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 225/2003 zo dňa 20.11.2003 zriadilo nasledovnú príspevkovú organizáciu splnutím príspevkových organizácií Mestské kultúrne stredisko, Bratislavská informačná služba a Park kultúry a oddychu v Bratislave, v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a ust. § 21 až 23 zákona č. 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a schválilo nasledovnú zriad'ovaciu listinu:

Názov organizácie:	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Zriad'ovateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy
Sídlo organizácie:	Nábrežie arm. gen. L. Svobodu 3, Bratislava
IČO organizácie:	po pridelení Štatistickým úradom SR
Dátum zriadenia:	01.01.2004
Forma hospodárenia:	príspevková organizácia
Štatutárny orgán:	riaditeľ

Čl. I

Základný účel a predmet činnosti

1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko vytvára podmienky pre organizovanie programov, služieb a produktov v oblasti kultúry, cestovného ruchu, športu a spoločenského života, organizuje a iniciuje ich. Zhromažďuje, analyzuje, využíva, uchováva a sprístupňuje informačný fond o Bratislave. Voľnočasové aktivity uvedené v tejto zriad'ovacej listine vykonáva aj smerom do zahraničia a koordinuje ich s odbornými útvarmi Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a mestskými časťami. V rámci svojho poslania a predmetu činnosti plní najmä tieto úlohy:
 - a. vydáva periodickú a neperiodickú tlač súvisiacu s propagáciou Bratislavy alebo jej kultúrnych, športových a spoločenských aktivít;
 - b. zabezpečuje návrh a realizáciu propagácie a výzdoby mesta pri príležitosti významných výročí, udalostí a podujatí;
 - c. spolupracuje s orgánmi štátnej správy a samosprávy, inými kultúrnymi a spoločenskými inštitúciami, mimovládnyimi organizáciami ako aj so súkromnými spoločnosťami podobného zamerania v rozsahu predmetu činnosti - analyticky, expertízne, informačne a poradensky;
 - d. spolupracuje s partnerskými organizáciami, ktoré vykonávajú činnosť na území Slovenskej republiky a v zahraničí a zúčastňuje sa na práci medzinárodných organizácií, ktorých je členom, pričom použiť prostriedky svojho rozpočtu na zaplatenie členského príspevku môže len so súhlasom zriad'ovateľa;
- v oblasti kultúry**
 - e. vytvára podmienky pre organizovanie alebo sama organizuje rôzne kultúrne, spoločenské podujatia, festivaly, koncerty, výstavy, divadelné predstavenia, prehliadky, súťaže a za týmto účelom spolupracuje s domácimi a medzinárodnými organizáciami podobného zamerania; v tejto súvislosti môže organizovať aj športové podujatia;
 - f. podporuje rozvoj záujmovej činnosti, aj formou zriad'ovania záujmových krúžkov a klubov;

v oblasti cestovného ruchu

- g. zhromažďuje, spracúva, archivuje a poskytuje informácie o Bratislave, jej histórii, kultúre, pamiatkach, turistických zaujímavostiach, kultúrnych, športových a spoločenských podujatiach, ako aj informácie všeobecného charakteru;
- h. zabezpečuje systémovo funkcie turistickej informačnej kancelárie verejným prístupnením relevantných informácií, zabezpečovaním sprievodcovskej činnosti, organizovaním vlastivedných podujatí;
- i. organizuje kurzy turistických sprievodcov po Bratislave v zmysle platných právnych predpisov;
- j. zabezpečuje šírenie informácií a propagáciu Bratislavy ako turistickej destinácie na území Bratislavy.

Čl. II

Zriadenie a vznik organizácie

- 1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko je mestská príspevková organizácia, ktorá je zriadená so zaniknutých príspevkových organizácií Bratislavská informačná služba, Mestské kultúrne stredisko a Park kultúry a oddychu splynutím a je ich právnym nástupcom.
- 2. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko sa zriaďuje na dobu neurčitú.

Čl. III

Hospodárenie príspevkovej organizácie

- 1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko je svojimi príjmami a výdavkami zapojená na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré vykonáva funkciu zriaďovateľa, ktorý garantuje a kontroluje jej činnosť a v prípade zistenia nedostatkov prijíma potrebné opatrenia.
- 2. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu a podľa článku 38 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Vo svojom mene nadobúda práva a povinnosti a zaväzuje sa ich plniť.

Čl. IV

Štatutárny orgán organizácie

- 1. Štatutárnym orgánom mestskej príspevkovej organizácie Bratislavské kultúrne a informačné stredisko je riaditeľ, ktorého na návrh primátora vymenúva a odvoláva Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy.
- 2. Štatutárny orgán riadi organizáciu a zodpovedá za jej činnosť a hospodárenie zriaďovateľovi.

Čl. V Správa majetku

1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko spravuje hnutel'ný a nehnuteľný majetok hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý jej bol zverený na plnenie vymedzeného poslania a predmetu činnosti samostatným zverovacím protokolom.
2. Hnutel'ný majetok spravovaný mestskou príspevkovou organizáciou - Bratislavské kultúrne a informačné stredisko tvorí hmotný a nehmotný majetok, drobný hmotný majetok, archívne, dokumentačné fondy a ďalší hnutel'ný majetok vedený v účtovnej a operatívnej evidencii a majetok súvisiaci s výkonom činnosti organizácie, na ktorú bola zriadená. Súpis majetku, ktorý je predmetom zverenia bude špecifikovaný vo zverovacom protokole a odovzdaný do 30 dní odo dňa zriadenia príspevkovej organizácie. Zverovací protokol je pri vydaní a podpísaní oboma stranami súčasťou zriaďovacej listiny.
3. Objekt, v ktorom bude sídliť príspevková organizácia je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, bude v priamej správe Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a nebude predmetom zverenia do správy tejto organizácii.

Čl. VI Podnikateľská činnosť

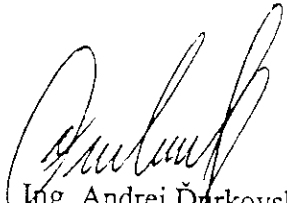
1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko môže vykonávať podnikateľskú činnosť a to za predpokladu, že plní úlohy v oblasti svojej hlavnej činnosti. Prostriedky po zdanení získané podnikateľskou činnosťou využíva na podporu a skvalitňovanie svojej hlavnej činnosti.
2. Predmetom podnikateľskej činnosti je:
 - a. agentúrna a sprostredkovacia činnosť v rozsahu voľnej živnosti (agentúrna a sprostredkovacia činnosť pre iné subjekty),
 - b. sprievodca cestovného ruchu (zabezpečovanie sprievodcovskej činnosti),
 - c. prekladateľské a tlmočnicke služby,
 - d. vydávanie periodickej a neperiodickej tlače,
 - e. reklamná, propagačná a výstavnícka činnosť (služby poskytované iným subjektom v rámci výstavnej, veľtržnej a propagačnej oblasti, vrátane výroby a inštalácie propagačných a reklamných nosičov, konštrukčných prvkov a scén a účelových doplnkov),
 - f. organizačné a technické zabezpečenie kultúrnych, spoločenských a športových podujatí vrátane predpredaja vstupeniek,
 - g. organizačné zabezpečenie vlastivedných a vzdelávacích podujatí (organizovanie vlastivedných a vzdelávacích podujatí).

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z majetkovo-právnych, pracovno-právnych, prípadne iných vzťahov založených splývajúcimi organizáciami zostávajú zachované v rozsahu zvereného majetku a prechádzajú dňom zriadenia na novozriadenú nástupnícku príspevkovú organizáciu.

2. Práva a povinnosti vyplývajúce z majetkovo-právnych, pracovno-právnych, prípadne iných vzťahov založených splývajúcimi organizáciami v rozsahu im odzvereného majetku prechádzajú dňom 01.01.2004 na zriaďovateľa.
3. Dodatky a zmeny zriaďovacej listiny možno vykonať len písomne, po schválení Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy a v zmysle platných právnych predpisov.
4. Právne vzťahy neupravené v zriaďovacej listine sa spravujú všeobecne platnými právnymi predpismi.
5. Táto zriaďovacia listina nadobúda účinnosť dňom 01.01.2004.

Bratislava, dňa 30.11.2003


Ing. Andrej Ďarkovský
primátor
hlavného mesta SR Bratislavy



Dodatok č. 1.

zriaďovacej listiny Bratislavského kultúrneho a informačného strediska z 26. mája 2005.

Zriaďovacia listina Bratislavského kultúrneho a informačného strediska, Nábřežie arm. gen. L. Svobodu 3 Bratislava 1, z 30. 11. 2003 vydaná hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou sa dopĺňa takto:

Čl. I.

Čl. VI. sa dopĺňa novým bodom 3., ktorý znie:

„3. Predmetom podnikateľskej činnosti je ďalej:

- a) prevádzkovanie odstavných plôch pre motorové vozidlá, slúžiacich na umiestnenie najmenej 5 vozidiel, ktoré nepatria majiteľovi alebo nájomcovi nehnuteľností,
- b) kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- c) prenájom hnutel'ných vecí,
- d) prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb (obstarávatel'ská činnosť),
- e) prevádzkovanie cestovnej kancelárie, poriadanie zájazdov.“.

Čl. II.

Tento dodatok nadobúda účinnosť 1. júna 2005.



Ing. Andrej Ďurkovský
primátor
hlavného mesta SR Bratislavy

Osvedčujem, že táto listina doslovne súhlasí s priloženým
originálom (osvedčeným odpisom), skladajúcim sa z ... str.
Ide o odpis úplný (čiastočný). Na listine boli vykonané tieto zmeny
doplnky:

V Bratislave dňa 07. 06. 2005

ANDREA HIERWEGOVÁ
pracovník poverený notárom



Dodatok č. 2

Zriaďovacej listiny Bratislavského kultúrneho a informačného strediska z 3. marca 2011

Čl. I

Zriaďovacia listina Bratislavského kultúrneho a informačného strediska z 20. novembra 2003 v znení dodatku č.1 sa mení takto:

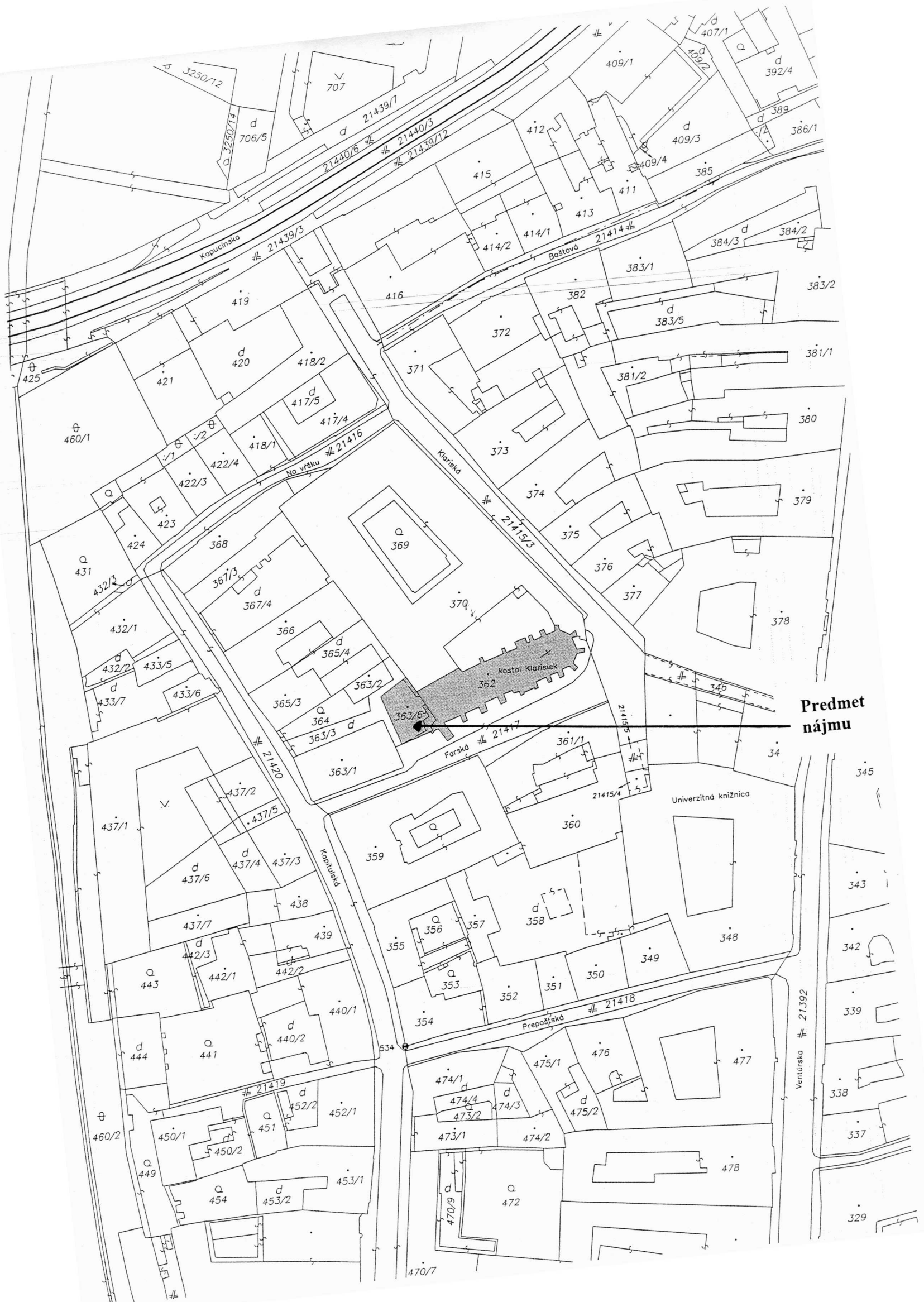
Sídlo organizácie sa mení na: Židovská 1, 815 15 Bratislava.

Čl. II

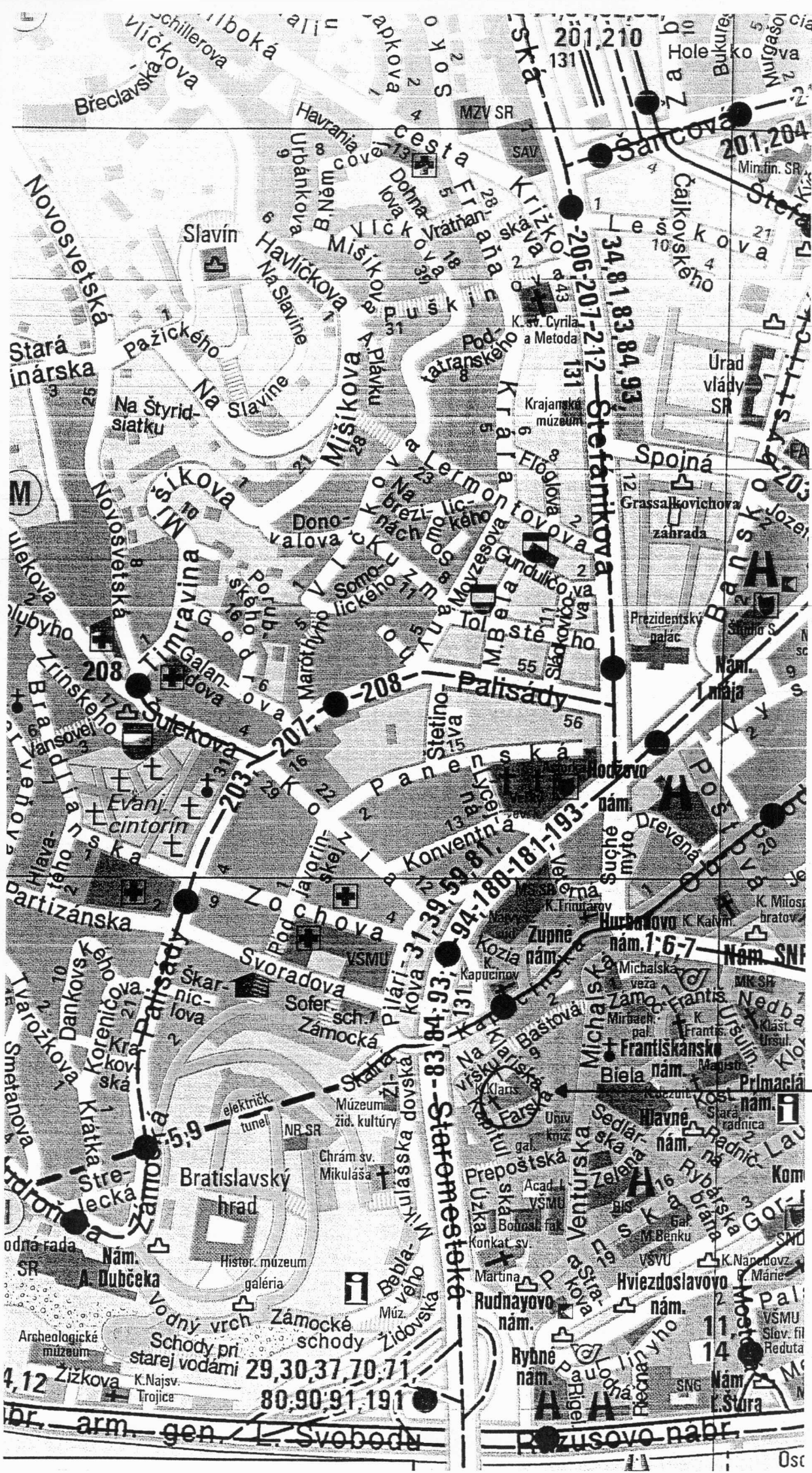
Tento dodatok nadobúda účinnosť 3.3.2011




Milan Ftáčnik
primátor



**Predmet
nájmu**



Predmet
nájmu

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I
 Obec : 528 595 BA-m.č. STARÉ MESTO
 Katastrálne územie: 804 096 STARÉ MESTO

Údaje aktuálne k : 01.07.2013
 Dátum vyhotovenia: 16.07.2013
 Čas vyhotovenia : 08:17:47

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 10 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
363/6	113	Zastavané plochy a nádvoria	17	202	1	

* * * Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané * * *

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku
 17 -

Kód druhu chránenej nehnuteľnosti
 202 - Pamiatková rezervácia

Kód umiestnenia pozemku
 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

STAVBY nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo	Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel
------------	---

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
---	--

IČO: 00603481

Spoluvlastnícky podiel : 1/1

* * * Ostatní účastníci nevyžiadaní * * *

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I
Obec : 528 595 BA-m.č. STARÉ MESTO
Katastrálne územie: 804 096 STARÉ MESTO

Údaje aktuálne k : 01.07.2013
Dátum vyhotovenia: 16.07.2013
Čas vyhotovenia : 08:17:08

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1656 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
362	388	Zastavané plochy a nádvoria	16	201	1	

*** Ostatné PARCELY registra "C" nevyžiadané ***

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku
16 -

Kód druhu chránenej nehnuteľnosti
201 - Nehnuteľná kultúrna pamiatka (národná kultúrna pamiatka)

Kód umiestnenia pozemku
1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu nevyžiadané

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
6703	362	11	kostol Klarisky		1

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby
11 -

Kód umiestnenia stavby
1 - Stavby postavané na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR
IČO: 00603481
Spoluvlastnícky podiel : 1/1

*** Ostatní účastníci nevyžiadaní ***

Titulý nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ŤARCHY

Ťarchy nevyžiadané

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-STARÉ MESTO

č. j. 7390/52830/2010-URS/Dol-H/144

Bratislava 22.11.2010

ROZHODNUTIE

- 6 DEC. 2010

Mestská časť Bratislava - Staré Mesto ako príslušný stavebný úrad I. stupňa (ďalej len "stavebný úrad") podľa § 117 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, podľa §§ 2e a 4 zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov, Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) na podklade vykonaného konania rozhodol takto:

podľa § 83 ods. 1 stavebného zákona v spojení s § 20 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona

p o v o ľ u j e u ž í v a n i e

zmeny dokončenej stavby „**Prístavba ku kostolu Klarisiek v Bratislave**“ na Farskej č. 1 v Bratislave, na pozemku par. č. 363/3 (záhrada), s prípojkami aj na pozemku par. č. 214/7 (komunikácia), k. ú. Staré Mesto, stavebníkov: Hlavné mesto SR Bratislava. Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava v zastúpení PAMING – Mestský investor pamiatkovej obnovy Laurinská č. 5, 813 24 Bratislava.

Pre užívanie stavebný úrad v zmysle § 82 ods. 2 stavebného zákona určuje podmienku:

- záhradu upraviť do pôvodnej podoby so zeleňou v zmysle „Sadovníckych úprav“ od Ing. Kataríny Serbinovej z 09/2007 v časti projektu „Obnova Kostola Klarisiek“

Termín: trvalý

ZMLUVA O NÁJME č. 07 83 0998 04 00

Zmluvné strany

Prenajíateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpený: Andrejom Ďurkovským, primátorom mesta
peňažný ústav: VÚB Bratislava - mesto
číslo účtu: 1368287251/0200
IČO: 603 481
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

nájomca: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, príspevková organizácia
sídlo: Nábrežie arm. gen. L. Svobodu 3, 815 15 Bratislava
zastúpené: Ing. Vladimírom Grežom, riaditeľom
IČO: 30794544
právna forma: príspevková organizácia
podľa zriaďovacej listiny zo dňa 30.11.2003 – príloha č. 1
(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvu o nájme nehnuteľností tvoriacich

**Farská č. 4 – kostol Klarisky
v Bratislave**

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajíateľ z titulu vlastníctva prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nehnuteľnosť v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na parc. č. 362, na Farskej ul., orientačné č. 4, súpisné číslo I.297, zapísanú na LV č. 1656 – kostol Klarisky (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Prenajíateľ vyhlasuje, že k predmetu nájmu sa okrem práv prenajíateľa neviažu žiadne ďalšie vlastnícke, reštitučné, záložné prípadne iné práva k cudzej veci, alebo nájomné práva, alebo akékoľvek práva tretích osôb.
3. Účelom nájmu je zabezpečovanie činnosti nájomcu podľa zriaďovacej listiny zo dňa 30.11.2003.

4. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu. Za nesplnenie tejto podmienky sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Sk za každý deň trvania porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety, ktorá mu bude fakturovaná.

Čl. II

Doba nájmu

1. Nájom sa dojednáva od 01.01.2004 na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájom nie je možné obnoviť v zmysle § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. III

Nájomné, úhrada za nájom a správa

1. Ročné nájomné je v zmysle zákona číslo 18/1996 Z. z. o cenách stanovené dohodou zmluvných strán vo výške 1,- Sk/rok za celý predmet nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť si sám na vlastné náklady všetky služby súvisiace s nájomom a prihlásiť sa na odber jednotlivých médií ako aj zabezpečiť správu predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje rovnopis zmluvy o správe predložiť prenajímateľovi v lehote 20 dní od účinnosti tejto zmluvy.
3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať dohodnuté nájomné počnúc dňom 01.01.2005 vždy najneskôr do 31. januára príslušného roka na účet vedený vo VÚB Bratislava - mesto, číslo účtu 1368287251/0200, variabilný symbol 07 83 0998 004 00. Platba sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet prenajímateľa. Nájomné za rok 2004 sa nájomca zaväzuje zaplatiť do 15 dní od účinnosti tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti nájomcu, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta v rozsahu presahujúcom výšku zmluvnej pokuty.

Čl. IV

Ukončenie nájmu a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany môžu ukončiť nájom kedykoľvek dohodou.
2. Výpoveďou môžu zmluvné strany ukončiť nájom bez uvedenia dôvodu, pričom sa dohodli, že výpovedná lehota je šesť mesiacov a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ môže okamžite odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek záväzkov voči nájomcovi, ak nájomca napriek písomnému upozorneniu:
 - a) v rozpore s touto zmluvou dá predmet nájmu do podnájmu, alebo

- b) do 20 dní od účinnosti tejto zmluvy nepredloží prenajímateľovi zmluvu o výkone správy predmetu nájmu, alebo
- c) bolo príslušným stavebným úradom rozhodnuté o zmenách stavieb alebo o odstránení stavieb, ktoré bránia užívať predmet nájmu.

V týchto prípadoch sa zmluva ruší dňom, keď prejav vôle prenajímateľa o odstúpení dôjde nájomcovi, alebo dňom podľa Čl. VII ods. 3. a 4.. Na tieto prípady sa vzťahuje postup podľa ods. 5 tohto článku.

- 4. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
- 5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nájomca po skončení nájmu podľa tejto zmluvy fyzicky neodovzdá prenajímateľovi predmet nájmu v lehote určenej prenajímateľom, prípadne dohodnutej medzi zmluvnými stranami, má prenajímateľ právo vypratať predmet nájmu na náklady nájomcu a uložiť zariadenie a tovar, ktoré sú jeho vlastníctvom, do depozitu.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetom nájmu, nakoľko tento užíva od 01.01.2004, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá. Protokol o stave predmetu nájmu a jeho fyzickom odovzdaní prenajímateľovi po skončení nájmu bude spísaný najneskôr v posledný deň nájmu.
- 2. Nájomca berie na vedomie, že predmet nájmu, známy ako kostol Klarisky, je zapísaný v zozname kultúrnych pamiatok pod č. BA-N/80, nachádza sa v centrálnej časti mestskej pamiatkovej rezervácie, a preto sa nájomca zaväzuje pri akýchkoľvek stavebných úpravách, rekonštrukcii, technickom zhodnotení, oprave, údržbe a pod. predmetu nájmu dodržiavať aj zákon č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v platnom znení.
- 3. Pokiaľ by chcel nájomca predmet nájmu rekonštruovať alebo technicky zhodnotiť, zaväzuje sa pred začatím rekonštrukcie alebo technického zhodnotenia predložiť prenajímateľovi na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu a výšku predpokladaných investícií a vykonať rekonštrukciu alebo technické zhodnotenie len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a príslušného stavebného úradu. Nájomca sa zaväzuje vykonať prípadnú rekonštrukciu alebo technické zhodnotenie predmetu nájmu na vlastné náklady. Súčasne sa nájomca zaväzuje postupovať v zmysle zákona číslo 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.
- 4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude vykonávať všetky opravy vrátane predpísaných revízií na médiá – rozvody elektriny, plynu a systému ústredného kúrenia vrátane kotlov a znášať všetky náklady spôsobené jeho neprimeraným užívaním. Nájomca sa zaväzuje písomne oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv predmetu nájmu.

5. Nájomca užívajúci predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka objektu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku požiarnej ochrany - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5, na úseku hygieny a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v platnom znení a zákona č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v platnom znení, ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Staré Mesto týkajúce sa najmä udržiavania čistoty, poriadku, verejnej zelene, zimnej údržby a všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 4/1995 o nakladaní s komunálnym odpadom na území Hlavného mesta SR Bratislavy, najmä ustanovenia § 2 ods. 1 písm. c) a § 2 ods. 2 písm. a), b), d) a pod.
6. Nájomca nie je oprávnený uplatňovať odpisy z predmetu nájmu ani odpisy z technického zhodnotenia.
7. Nájomca má nárok na primerané označenie predmetu nájmu na priečeli objektu, v ktorom sa nachádza, prípadne iným vhodným spôsobom umiestneným na predmete nájmu.
8. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi daň z nehnuteľností po preukázaní oprávnenosti predpísanej výšky dane. Výška bude určená dodatkom k tejto nájomnej zmluve.
9. V prípade, že prenajímateľ hradí za predmet nájmu poistné, nájomca sa zaväzuje uhradiť mu náklady za poistné. Výška nákladov bude určená dodatkom k tejto nájomnej zmluve.
10. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
11. Pri nesplnení podmienok uvedených v tomto článku nájomca zodpovedá v plnej výške za škodu, ktorá týmto nesplnením vznikla.
12. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi vstup do predmetu nájmu najmä v prípade havárie, živelnej pohromy, kontroly dodržiavania účelu nájmu a pod..

Čl. VI

Podnájom

1. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť, do podnájmu, alebo inej dispozície, tretiemu subjektu bez súhlasu štatutárneho zástupcu prenajímateľa len v prípade, ak je podnájom dohodnutý na obdobie kratšie ako jeden rok.
2. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu, alebo inej dispozície, tretiemu subjektu na dobu dlhšiu ako jeden rok, alebo predĺžiť podnájom podľa ods. 1 tohto článku len po predchádzajúcom písomnom súhlase štatutárneho zástupcu prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje písomne požiadať prenajímateľa o udelenie

súhlasu individuálne pre každého podnájomcu, pričom v žiadosti uvedie podnájomcu, účel podnájmu a dobu podnájmu.

3. Nájomca sa zaväzuje predložiť prenajímateľovi jeden rovnopis každej zmluvy o podnájme v lehote 5 dní odo dňa jej uzatvorenia.
4. Za porušenie každej povinnosti podľa ods. 2. a 3. tohto článku sa nájomca zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň trvania porušenia niektorej z povinností.

Čl. VII

Doručovanie

1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám alebo poštou. Prenajímateľ môže podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj prostredníctvom mestskej polície alebo iným spôsobom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo na základe tejto zmluvy, bude miestom doručovania nájomcu miesto sídla nájomcu podľa zriaďovacej listiny.
3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť prenajímateľa podľa odseku 2 doručená podľa odseku 2, bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje 3 deň odo dňa jej uloženia na pošte. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

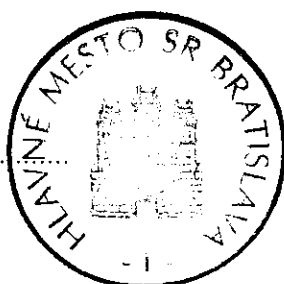
1. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecné záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.
2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluva je vyhotovená v 7-mich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 vyhotovení pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

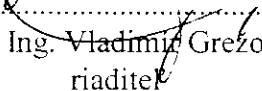
V Bratislave dňa 31 DEC. 2004

V Bratislave dňa 31 DEC. 2004


Andrej Ďurkovský
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy

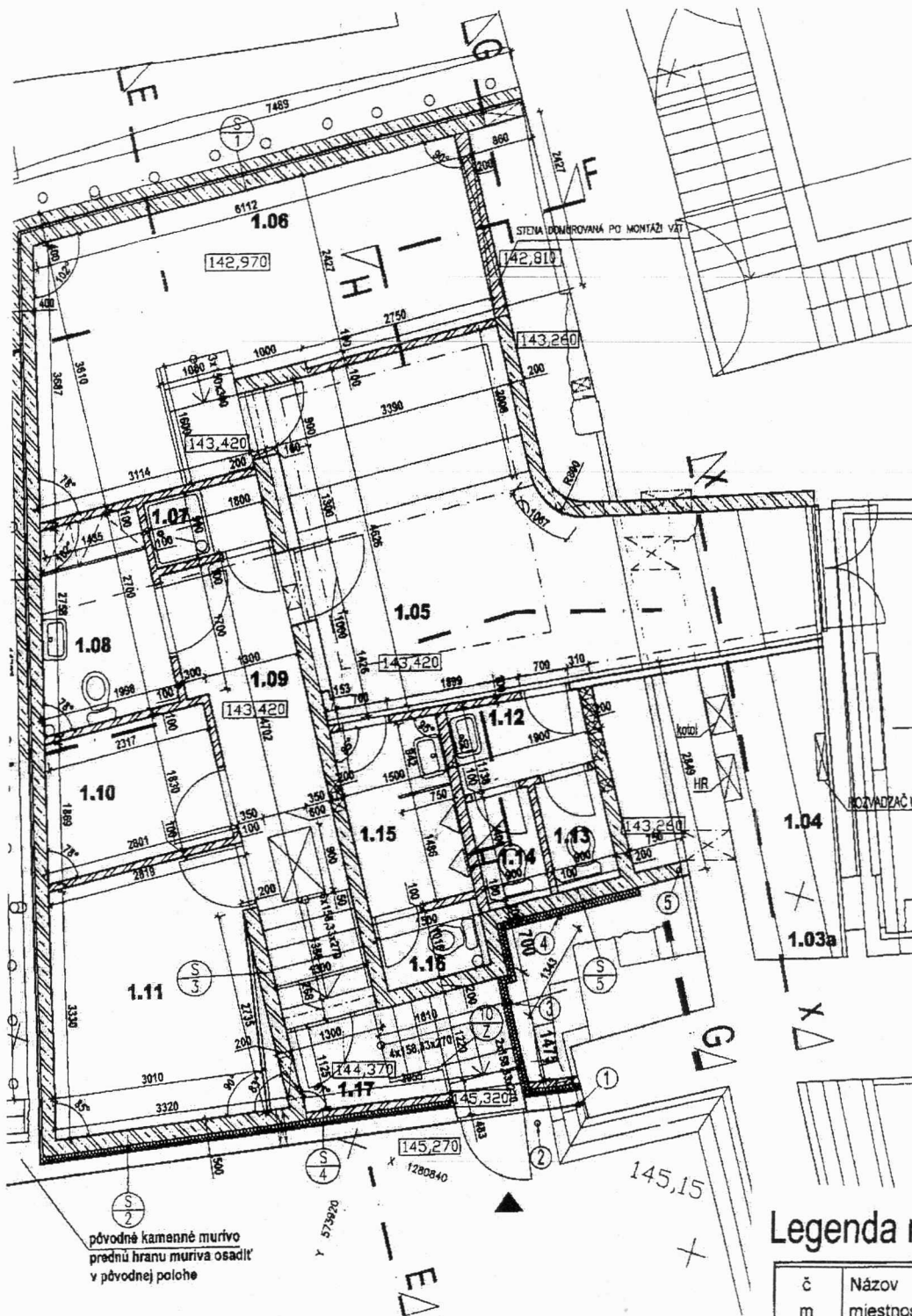


za Tatiana Mikušová
náместníčka primátora


Ing. Vladimír Grežo
riaditeľ

Bratislavské kultúrne a inform.
stredisko
Nábřežie arm. gen. Lucvika Svobodu
815 16 Bratislava
4

Príloha: č. 1. Zriaďovacia listina zo dňa 30.11.2003



Legenda miestností

č m	Názov miestnosti	m ²
1.03a	Schodisko	4,21
1.04	Miestnosť TZB	4,05
1.05	Šatňa	24,5
1.06	Strojovňa VZT	19,29
1.07	Sprcha	1,44
1.08	WC - imobilný	4,64
1.09	Chodba + schodisko	8,73
1.10	Šatňa účinkujúci	4,60
1.11	Šatňa účinkujúci	10,45
1.12	Predsieň WC ženy	2,02
1.13	WC ženy - kabínka	1,26
1.14	WC ženy - kabínka	1,26
1.15	Predsieň WC muži	3,73
1.16	WC muži - kabínka	1,37
1.17	Schodisko	3,93

Návrh na schválenie rozšírenia predmetu nájmu nájomnej zmluvy č. 07 83 0998 04 00 o nebytové priestory v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na pozemku parc. č. 363/3, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, pre Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, so sídlom v Bratislave

kód uzn: 5.3

5.3.2

5.3.5

12.4

Uznesenie č. 968/2013

zo dňa 10. 10. 2013

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom nebytových priestorov vo výmere 95,48 m² v stavbe na pozemku registra „C“ parc. č. 363/3 v k. ú. Staré Mesto, Bratislavskému kultúrnemu a informačnému stredisku so sídlom na Židovskej 1 v Bratislave, IČO 30794544, za účelom prevádzky sociálneho a prevádzkového zázemia, na dobu neurčitú, za nájomné 0,50 Eur/m²/rok, čo predstavuje po zaokrúhlení ročne sumu vo výške 48,00 Eur,

s podmienkou:

Dodatok č. 1 k zmluve o nájme č. 07 83 0998 04 00 bude nájomcom podpísaný do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že dodatok k nájomnej zmluve nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

- - -

